



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 2, I: Inglés

Asignatura	Idioma moderno: Idioma 2, I: Inglés			
Código	V01G230V01105			
Titulación	Grado en Traducción e Interpretación			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	9	FB	1	1c
Lengua Impartición	Inglés			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Martínez Insua, Ana Elina			
Profesorado	Martínez Insua, Ana Elina			
Correo-e	minsua@uvigo.es			
Web				
Descripción general	La materia pretende la consecución y consolidación de las destrezas comunicativas y lingüísticas en grado de usuario competente. El objetivo conjunto de Idioma 2, I: Inglés e Idioma 2, II: Inglés es el de conseguir las competencias orales y escritas, pasivas y también activas propias del nivel B2+ (Marco Europeo de Referencia). El curso tendrá una orientación práctica.			

Resultados de Formación y Aprendizaje

Código	
A1	Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
C1	Dominio de lenguas extranjeras
C4	Conocer norma y usos de las lenguas de trabajo
C10	Capacidad de trabajo en equipo
C13	Optimización de la toma de notas, elaboración de resúmenes, síntesis y reexpresión
C18	Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica
C24	Capacidad de aprendizaje autónomo
C27	Capacidad de razonamiento crítico
C30	Conocimiento de idiomas
D2	Conocimiento de una segunda y una tercera lengua extranjera
D9	Razonamiento crítico
D10	Reconocimiento de la diversidad y la multiculturalidad
D12	Trabajo en equipo
D15	Aprendizaje autónomo
D17	Comprensión de otras culturas y costumbres
D22	Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
D23	Capacidad de trabajo individual

Resultados previstos en la materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje
------------------------------------	---------------------------------------

Adquirir y mejorar los conocimientos necesarios para expresarse de manera oral con el vocabulario y la organización apropiados.	A1	C1	D2
	A2	C4	D9
	A4	C13	D10
		C18	D15
		C24	D17
		C27	D22
Comprender aspectos gramaticales indispensables para la organización del discurso oral.		C30	D23
	A1	C1	D2
	A2	C4	D9
		C13	D15
		C18	D17
		C24	D22
Desarrollar habilidades de comprensión y expresión oral tanto para información específica como para información general, en registros formales e informales.		C27	D23
		C30	
	A1	C1	D2
	A2	C4	D9
	A4	C10	D10
		C13	D15
Fomentar la capacidad de expresión oral a través del trabajo en equipo.		C18	D17
		C24	D22
		C27	D23
		C30	
	A4	C4	D9
		C10	D12
		C13	D22
		C18	
		C27	

Contenidos

Tema

1. Use of English and Vocabulary	Use of English: - (In)Direct questions - Verbal tenses: · Narrative tenses · Future forms · Present perfect and Past simple · Present perfect simple and Present perfect continuous · Future perfect and future continuous - Passive voice - Modality: · Expression of habits · Expression of regrets and wishes · Expression of prohibitions, obligation, permission, ability, etc. Vocabulary: - Phrasal verbs, prepositional phrases, collocations, idioms, etc.
2. Pronunciation	- Voiced vs. voiceless sounds - Vowels and consonants - Phonemes and allophones: The IPA chart - Sounds and spellings - Word stress and sentence stress - Strong and weak vowels - Syllables - Words - Intonation · Statements and questions · Other intonation patterns - Accent

3. Listening

- Strategies:
 - Listening for general meaning and for specific information
 - Coping with unknown vocabulary
 - Coping with different accents

- Listening practice:
 - Discussions
 - Monologues
 - Dialogues
 - Conversations
 - Interviews (TV, radio, web streaming, etc)

Examination-type listening comprehension tasks at upper-intermediate and advanced levels.

All of the above touching on interesting and varied topics and being taken from various sources.

4. Speaking

Oral production practice and comprehension on a wide variety of topics.

Class activities will aim to stimulate the practise of oral production through some of but not limited to the following:

- Lively class and group discussions.
- Class debates.
- Developing and practising short monologues on societal issues.
- Presentations.
- Interviews.

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Lección magistral	24	20	44
Debate	6	12	18
Presentación	6	12	18
Resolución de problemas de forma autónoma	10	25	35
Resolución de problemas	15	20	35
Resolución de problemas y/o ejercicios	10	25	35
Examen de preguntas objetivas	8	12	20
Presentación	6	12	18

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Presentación de la materia al alumnado y orientación general sobre la misma. Diagnóstico inicial para detectar los conocimientos previos del alumnado y descubrir sus intereses y motivaciones. Explicación detallada del proceso de evaluación que se seguirá en la materia.
Lección magistral	Presentación y explicación de los contenidos de la materia.
Debate	Sesiones prácticas. Actividades de conversación grupal relacionadas con las destrezas comunicativas.
Presentación	Prueba(s) de competencia oral que serán evaluadas por medio de exposiciones en el aula realizadas por el alumnado.
Resolución de problemas de forma autónoma	Análisis y resolución de ejercicios prácticos relacionados con los contenidos teóricos y las destrezas comunicativas trabajados en la materia y tomados de diversas fuentes, a realizar por el alumnado de forma autónoma dentro o fuera del aula.
Resolución de problemas	Análisis y resolución de ejercicios prácticos relacionados con los contenidos teóricos y las destrezas comunicativas trabajados en la materia y tomados de diversas fuentes.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
--------------	-------------

Resolución de problemas	Por atención personalizada se entiende atención en el aula y en horario de tutorías, así como atención a través de la plataforma de teledocencia. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, ofrecer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso. Es recomendable que el alumnado informe con antelación de su intención de asistir a una sesión de tutorías. La hora y día debe ser acordado por medio del correo electrónico.
Resolución de problemas de forma autónoma	Por atención personalizada se entiende atención en el aula y en horario de tutorías, así como atención a través de la plataforma de teledocencia. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, ofrecer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso. Es recomendable que el alumnado informe con antelación de su intención de asistir a una sesión de tutorías. La hora y día debe ser acordado por medio del correo electrónico.
Presentación	Por atención personalizada se entiende atención en el aula y en horario de tutorías, así como atención a través de la plataforma de teledocencia. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, ofrecer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso. Es recomendable que el alumnado informe con antelación de su intención de asistir a una sesión de tutorías. La hora y día debe ser acordado por medio del correo electrónico.

Evaluación						
	Descripción	Calificación		Resultados de Formación y Aprendizaje		
Resolución de problemas y/o ejercicios	Evaluación de los contenidos lingüísticos y comunicativos impartidos en las clases teóricas (lecciones magistrales) de los componentes 'Use of English and Vocabulary' (30% de la calificación) y 'Pronunciation' (20% de la calificación).	50	A1	C1	D2	
				C4	D12	
				C10	D15	
				C13	D22	
				C18	D23	
				C30		
Examen de preguntas objetivas	Evaluación del componente 'Listening' (comprensión oral, 25%) por medio de ejercicios de respuesta corta y tipo test.	25	A1	C1	D2	
				C4	D9	
				C10	D10	
				C13	D12	
				C18	D15	
				C27	D17	
				C30	D22	
					D23	
Presentación	Evaluación de la competencia oral por medio de exposiciones en el aula realizadas por el alumnado.	25	A1	C1	D2	
			A2	C4	D9	
			A4	C10	D12	
				C13	D15	
				C18	D17	
				C27	D22	
				C30	D23	

Otros comentarios sobre la Evaluación

Consideraciones generales

El dominio de las competencias lingüísticas y comunicativas de esta materia será evaluado por medio de varias pruebas parciales para cada una de las destrezas especificadas en esta guía docente. Las fechas concretas para cada prueba serán anunciadas por el profesorado en el aula con suficiente antelación.

La calificación final de la materia será calculada teniendo en cuenta todas las destrezas trabajadas a lo largo del cuatrimestre, con la distribución indicada en el epígrafe anterior y detallada a continuación:

- Use of English & Vocabulary: 30%
- Pronunciation: 20%
- Listening: 25%
- Speaking: 25%

En la primera edición de actas existen dos sistemas de evaluación: continua y única. La modalidad por defecto será la

evaluación continua, excepto expresa notificación por parte de la/el estudiante de su preferencia por el sistema de evaluación única. El alumnado que opte por evaluación única debe comunicárselo al profesorado de la materia antes de finales de la segunda semana de clase como fecha límite.

Participar en uno de los sistemas de evaluación implica la imposibilidad de participar en el otro. La realización de una o varias pruebas parciales implica la aceptación del sistema de evaluación continua por parte del alumnado; igualmente, la ausencia a una o varias pruebas parciales implica el seguimiento de la materia por evaluación única.

El alumnado evaluado mediante el sistema de evaluación continua no podrá presentarse al examen oficial de evaluación única en la primera edición de actas. Su nota en la primera edición de actas corresponde al cómputo de las notas obtenidas en la(s) prueba(s) realizada(s). Tampoco se contempla el examen oficial de evaluación única en la primera edición de actas como examen de recuperación para aprobar las partes de las destrezas suspensas en la evaluación continua.

PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS

EVALUACIÓN CONTINUA

Para ser evaluado por el sistema de evaluación continua, es imprescindible la participación de la/el estudiante en todas las pruebas de evaluación que se vayan realizando al largo del cuatrimestre, así como la entrega de las actividades en las fechas señaladas.

Las pruebas de evaluación tendrán lugar en horario lectivo, excepto acuerdo previo con el profesorado de la materia. Las fechas concretas serán anunciadas en clase al inicio del cuatrimestre o con suficiente antelación para su preparación.

Para superar la materia en su totalidad será imprescindible conseguir **una calificación mínima de 5 puntos como nota global (sobre 10), siendo 5 puntos la puntuación mínima requerida en cada una de las pruebas parciales:**

- Use of English & Vocabulary: 30%
- Pronunciation: 20%
- Listening: 25%
- Speaking (presentations): 25%

Es decir, es necesario aprobar cada una de las destrezas de la materia con un 5, y el suspenso en una de las destrezas implica un suspenso global en la materia en esta edición de actas. Las mismas condiciones se aplicarán en la segunda edición de actas e independientemente del sistema de evaluación.

El alumnado podrá examinarse en la segunda edición de actas únicamente de la(s) parte(s) suspensa(s). De no aprobar en esta segunda oportunidad, el alumnado deberá examinarse de todas las destrezas en cursos posteriores: no se guardarán notas parciales de las distintas destrezas de un curso para otro.

EVALUACIÓN ÚNICA

La evaluación única tendrá lugar en la fecha oficial aprobada por la Xunta de la FFT. Es responsabilidad del alumnado consultar las fechas en la página web de la Facultad.

La calificación final del alumnado que se acoja a este sistema de evaluación única se computará en base a las calificaciones obtenidas en esta fecha oficial. La prueba constará de las partes necesarias para evaluar todas las destrezas impartidas durante el cuatrimestre, paralelo al sistema de evaluación continua, excepto indicaciones diferentes por parte del profesorado. El valor de cada una de las destrezas en la calificación será igual a la evaluación continua:

- Use of English & Vocabulary: 30%
- Pronunciation: 20%
- Listening: 25%
- Speaking (oral exam): 25%

Para superar la materia será imprescindible conseguir una calificación mínima de 5 puntos como nota global, siendo 5 puntos la puntuación mínima requerida en cada una de las destrezas evaluadas. Es decir: es necesario aprobar cada una de las destrezas de la materia con un 5, y el suspenso en una de las destrezas implica un suspenso global en la materia en esta edición de actas.

El alumnado podrá examinarse en la segunda edición de actas únicamente de la(s) parte(s) suspensa(s). De no aprobar en esta segunda oportunidad, el alumnado deberá examinarse de todas las destrezas en el siguiente curso académico: no se guardarán notas parciales de las distintas destrezas de un curso para otro.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

El examen en el periodo de segunda edición de actas, independientemente de la modalidad escogida en la primera edición de actas, tendrá lugar en la fecha oficial aprobada por la Xunta de la FFT. Es responsabilidad del alumnado consultar las fechas en la página web de la Facultad. El alumnado que tenga que recuperar la presentación oral acordará la hora de un examen oral con el profesorado de la materia.

La calificación final del alumnado que se acoja a este sistema de evaluación única se computará en base a las calificaciones obtenidas en esta fecha oficial. La prueba constará de las partes necesarias para evaluar todas las destrezas impartidas durante el cuatrimestre. El valor de cada una de las destrezas en la calificación será igual a la evaluación continua:

- Use of English & Vocabulary: 30%
- Pronunciation: 20%
- Listening: 25%
- Speaking (oral exam): 25%

Para superar la materia será imprescindible conseguir una calificación mínima de 5 puntos como nota global, siendo 5 puntos a puntuación mínima requerida en cada una de las destrezas evaluadas. Es decir: es preciso aprobar cada una de las destrezas de la materia con un 5, y el suspenso en una de las destrezas implica un suspenso global en la materia en esta edición de actas.

El alumnado podrá examinarse en la segunda edición de actas únicamente de la(s) parte(s) suspensa(s). De no aprobar en esta segunda oportunidad, el alumnado deberá examinarse de todas las destrezas en el siguiente curso académico: no se guardan notas parciales de las distintas destrezas de un curso para otro.

Observaciones

La evaluación tendrá en cuenta no sólo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también su corrección corrección lingüística y estilística. De no ser así, la prueba de evaluación puede resultar en un suspenso.

El plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o actividad supondrá un suspenso automático **en la materia en su conjunto**, independientemente de las pruebas ya realizadas y/o aprobadas. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad en este aspecto.

Es responsabilidad del alumnado consultar el correo electrónico con regularidad, consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma de teledocencia, y estar al tanto de las fechas en las que las pruebas de evaluación tendrán lugar. Las fechas de evaluación única son anunciadas en la web de la FFT. Las fechas de evaluación continua son anunciadas en la clase con suficiente antelación, excepto aquellas pruebas de carácter espontáneo. El profesorado no está obligado a comunicar las fechas de evaluación mediante la plataforma de teledocencia.

Si por alguna circunstancia sanitaria los exámenes presenciales no pudieran celebrarse, podrá considerarse la realización de la prueba o pruebas de evaluación afectadas mediante la plataforma de teledocencia y/o por Campus Remoto.

Fuentes de información

Bibliografía Básica

Bibliografía Complementaria

Eales, Frances, Steve Oakes and Louis Harrison, **Speakout. Upper Intermediate Student's Book (with ActiveBook)**, 2nd, Pearson Education Limited, 2015

Doff, Adrian; Thaine, Craig; Puchta, Herbert; Stranks, Jeff & Lewis-jones, Peter, **Empower. Student's book (with digital pack)**, 9781108961318, 2nd, Cambridge, 2022

Foley, M. and D. Hall, **MyGrammarLab. Intermediate**, 1st, Pearson Education Limited, 2012

Eales, Frances, Steve Oakes and Louis Harrison, **Speakout Upper Intermediate. Workbook with key**, 2nd, Pearson Education Limited, 2015

Vince, M., **Macmillan English Grammar in Context. Intermediate**, Macmillan, 2008

Voice of America: American English Listening and Reading Resources, <https://learningenglish.voanews.com/>,

BBC Learning English, <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>,

British Council Learn English, <https://learnenglish.britishcouncil.org/>,

The Guardian, <https://www.theguardian.com/us/>,

Cambridge Dictionary online, <https://dictionary.cambridge.org/es/>,

Oxford Learners' Dictionaries, <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>,

Oxford University Press: Learning resources, https://elt.oup.com/learning_resources/,

Recomendaciones

Asignaturas que continúan el temario

Idioma moderno: Idioma 2, II: Inglés/V01G230V01205

Idioma 2, III: Inglés/V01G230V01305

Idioma 2, IV: Inglés/V01G230V01405

Otros comentarios

Es obligatorio para todo el alumnado subir una foto a la plataforma de teledocencia durante la primera semana de clase. La foto debe ser tipo carné o suficientemente clara para apreciar la cara de la/el estudiante. No se publicarán las notas de evaluación del estudiantado que no proporcione foto.

Se recomienda una aplicación constante y seria en el estudio de la materia. El alumnado que no posea el nivel de partida (mínimo B1+) tendrá que procurar formación en inglés por su cuenta.

El trabajo diario y autónomo del alumnado resulta imprescindible para seguir y superar la materia. Debe tenerse en cuenta que las horas de clase en el aula no son más que parte de las horas totales de trabajo necesarias para superar la materia; en ningún caso representan la totalidad de horas que el alumnado deberá dedicarle a esta materia. En este sentido, es altamente recomendable que el material manejado por el estudiantado no se limite al visto en las sesiones presenciales. Se recomienda dedicar tiempo a la lectura de periódicos, libros y revistas en lengua inglesa, al visionado de vídeos, películas, series en lengua inglesa, etc.

Conviene recordar al alumnado que debe respetar los derechos de copyright tanto de los libros utilizados como apoyo a la docencia como de los materiales originales elaborados y facilitados por las/los docentes en el aula o a través de la plataforma de apoyo a la docencia.

Durante las clases el alumnado no podrá utilizar dispositivos móviles (teléfono, tableta, PDA o similares) ni ordenadores, a no ser que el profesorado permita o requiera la utilización de dispositivos con alguna finalidad pedagógica.

Durante la realización de los exámenes no se permite la utilización de diccionarios, notas y dispositivos electrónicos (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores, etc.).

Es responsabilidad del alumnado disponer de los medios telemáticos precisos para llevar un buen seguimiento de la materia y de las posibles pruebas de evaluación. En caso de tener algún problema de tipo técnico que dificulte el acceso a la docencia virtual, el alumnado debe ponerlo lo antes posible en conocimiento de los servicios técnicos de la universidad (SAUM), donde podrá recibir asesoramiento.

Los criterios aquí descritos también se aplicarán al alumnado ajeno (Erasmus, etc.). En caso de no poder acceder a la plataforma de teledocencia, el alumnado ajeno deberá contactar con el profesorado de la materia lo antes posible.

De haber alumnado perteneciente al Programa Sénior en la materia, su proceso de evaluación podrá ser diferente del aplicado al resto del alumnado y será acordado con el profesorado de la materia con suficiente antelación.
